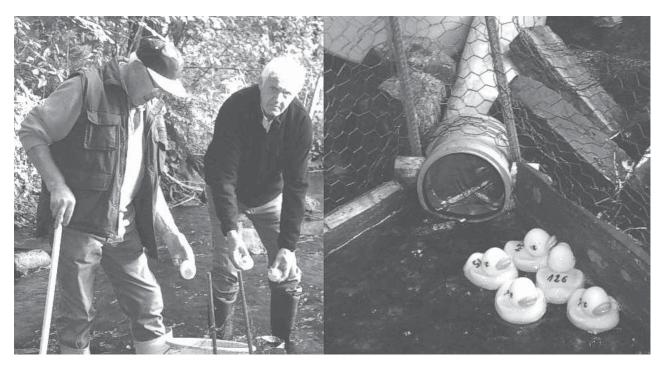


Schützenverein lud erstmalig ein Entenrennen in Hollmühle



Werner Andresen, der Initiator des ersten Entenrennens in Hollmühle, hatte bei verschiedenen Veranstaltungen in der Gemeinde Struxdorf 116 kleine Gummienten an den Mann bzw. die Frau gebracht. Für den Start des Rennens wurde der Tag des Seifenkistenrennens ausgewählt, um

einige Zuschauer (ca. 50 – 60) trotz immer wieder auftretender Regenschauer am Ort des Geschehens zu fesseln. Start des Rennes war zwischen Uelsby und Hollmühle und die Strecke betrug ca. 800 m Wasserlauf. Ziel war hinter der Brücke bei Wil-

weiter auf Seite 2

helm Callsen, wo auf der Straße zuvor das Seifenkistenrennen ausgetragen wurde.

Die schnellste Ente schaffte die Strecke in 50 Minuten und gehörte Yvonne Diedrichsen. Die Platzierungen der Erwachsenen im Einzelnen: 2. Thies Gerkens. 3. Gitta Lausen, 4. Jochen Röver, 5.Kai Jessen, 6. Margret Paulsen. Die Siegerin konnte sich über einen Kegel – Gutschein freuen. die Plätze 2 und 3 erhielten einen Verzehrgutschein und die auf den Plätzen 4 bis 6 gelandeten "Enteninhaber" eine Flasche Wein.

Bei den Kindern war der Zieleinlauf wie folgt: 1.Finn Schulze, 2. Mia Truelsen, 3.Hauke Christiansen, 4.Erik Maaske, 5. Jannis Lange, 6. Joris Carstensen, 7.Paulina Andresen, 8. Lukas Mangelsen, 9. Ole

Mangelsen, 10. Lukas Mangelsen (mit seiner zweiten Ente).

Der Wanderpokal für die "lahme Ente" (die Letzte im Ziel) ging an Rolf Mangelsen und gleichzeitig erhielt er als Trostpreis eine HSV-Badeente!

Der Schützenverein Hollmühle bedankt sich bei allen Teilnehmern für das große Interesse und den guten Verkauf der Enten und gibt hiermit bekannt, dass alle erworbenen Enten gegen eine geringe Startgebühr im nächsten Jahr wieder am Rennen teilnehmen können.

Angelika Braatz-Hansen



Am 16.10.2015 um 19 Uhr in Schnarup Thumby an der Alten Schule.

Fackeln können dort erworben werden. Wir werden nach dem Umzug durch unser Dorf ein Lagerfeuer und Stockbrot machen. Heiße Würstchen und Kinderpunsch gibt es auch.

Wir freuen uns auf euren Besuch.

Der Vorstand der SG Thumby

Bitte Getränkebecher mitnehmen

Kreuzworträtsel-Lösung aus dem letzten Heft:





Meisterbetrieb der Kfz-Innung www.reifenhandel-ringsleben.de

reifenhandel-ringsleben.de/rr/werkstatt.php

Jetzt Wunschtermin online buchen unter:

Sudoku

Level: sehr einfach

9	5			4	6		1	
7				9				
		1	2		3			
4			9	5				6
8					2	5		
		7	6			9	8	4
	6	5		2		3		
			5	6	4		2	
		4		1			9	

Sabine's Friseurladen

Hauptstr. 43

24405 Mohrkirch Tel (0 46 46) 400

Öffnungszeiten Di - Do 7:45 - 12:00 und 13:45 - 18:00 Fr 7:45 - 18:00 Sa 7:15 - 12:00

Sudoku-Lösung aus dem letzten Heft:

4	8	3	5	6	9	7	1	2
7	9	2	8	3	1	6	5	4
6	5	1	7	4	2	8	3	9
9	1	4	2	7	6	5	8	3
2	7	5	4	8	3	9	6	1
8	3	6	1	9	5	4	2	7
3	6	8	9	2	4	1	7	5
5	2	9	6	1	7	3	4	8
1	4	7	3	5	8	2	9	6

Kirchliche Nachrichten



Pastor Christoph Tischmeyer Am Pastorat 1, 24891 Schnarup-Thumby Tel.: 04623 – 380 E-Mail: christophtischmeyer{at}gmx.de

Konfirmandenbegrüßung

Nachdem wir im letzten Jahr nur zwei Konfirmandenanmeldungen hatten – was natürlich keine Gruppe ergab – sind in diesem Jahr insgesamt 25 (!) Jungen und Mädchen angemeldet, darunter vier aus umliegenden Gemeinden. Die Struxdorfer Gruppe hat 14 Konfirmanden und in Schnarup-Thumby treffen sich nun wöchentlich 11 Konfirmanden. Alle gemeinsam werden im Gottesdienst am 20. September in Struxdorf begrüßt, um 10.00 Uhr. Ich freue mich auf die Begleitung durch die Familien, Eltern, Großeltern und Paten, aber auch auf die Gemeinde, die ihre jungen Leute willkommen heißt.

Benefizkonzert im Krog

Schon seit einigen Wochen proben Andreas Kracht und ich "Lieblingslieder" für ein Benefizkonzert für den Glockenturm Struxdorf. Es wird am Donnerstag, den 8. Oktober im Dörpskrog in Thumby um 20.00 Uhr stattfinden. Wir singen auf Deutsch und Englisch und haben Lieder ausgesucht, die wir seit Jahrzehnten lieben oder aber erst letztes Jahr erstmals gehört haben. Songs von Bob Dylan, Sting, Billy Joel, Simon & Garfunkel, The Beatles, Frank Sinatra, Klaus Hoffmann und anderen stehen auf der Liederliste, die wir zu Gehör bringen wollen. Wir haben außerdem Jonathan Vollert als Rhythmiker auf dem Cajon gewinnen können. Einlass ist ab 18.30 Uhr, es wird kein Eintritt erhoben, aber wir werden den Hut für eine Spende kreisen lassen. Der Spendenerlös kommt in vollem Umfang der Sanierung des Glockenturms in Struxdorf zugute.

Erntedank feiern

Erntedank ist und bleibt ein schönes Fest im Jahreslauf. Nicht nur, wenn wir Früchte und Blumen aus unseren Gärten sammeln und uns vor Augen führen, wie uns die Erde und unserer Hände Arbeit nährt. Sondern auch wenn wir auf das Jahr zurückblicken und die "Ernte" unserer Gedanken, Taten, unserer Beziehungen und Gespräche ansehen. Die Ernte unserer Erkenntnisse und Einsichten. Was da an segensreichen Fügungen zusammengekommen ist, und was an Erkenntnissen, die an Schmerz oder an Freude gereift sind.

Erntedank – das ist kein inneres Bilanzieren unter der Perspektive "Was hab ich bekommen" (mit anschließender Gewinn-/Verlustrechnung), sondern das ist eine bewusste Übung in Dankbarkeit. Denn die Ernte können wir nur so nehmen, wie sie eben ist, ob sie nun unseren Vorstellungen entspricht oder nicht. Der wunderbare David Steindl-Rast sagt: "Nicht das Glück ist die Quelle der Lebensfreude, sondern die Haltung der tiefen Dankbarkeit. Dankbar leben heißt hellwach leben." Den Erntedankgottesdienst in Struxdorf feiern wir am So, 27. September um 10.00 Uhr. Die Chorgemeinschaft Struxdorf wird einige Sätze beisteuern. In Schnarup-Thumby feiern wir am So, den 4. Oktober Erntedank (ebenfalls um 10.00 Uhr), mit neu gebundener Erntekrone.

Verabschiedung und Begrüßung von Mitgliedern des Kirchengemeinderats

Am Sonntag, den 11. Oktober um 10.00 Uhr werden wir in Struxdorf Sabine Sommer aus dem Kirchengemeinderat verabschieden. Sie hat gute sechs Jahre im KGR mitgearbeitet und gibt nun das Staffelholz an Eckhard Nie-

mann aus Bellig weiter. Als weiteres neues Mitglied des KGR konnten wir Ulrike Wachter aus Schleswig gewinnen. Sie gehört seit etwa 2 Jahren zu unserer Kirchengemeinde. Die beiden werden in ihre neue Aufgabe eingeführt; alle drei empfangen den Segen. Im Anschluss an den Gottesdienst stoßen wir mit einem Glas Sekt an, auch einen Kaffee und eine Kleinigkeit zu essen wird es geben.

Herzliche Grüße von

Ihrem / Eurem Pastor Christoph Tischmeyer

Taufe - Trauung - Beerdigung

Es wurden in der St. Johannis-Kirche zu Thumby kirchlich getraut:

- Arne + Stefanie Thomsen, geb. Rabe, Feldstraße 4, Schnarup-Thumby

Wir mussten Abschied nehmen von:

- Beate Callsen, geb. Schaper, Ekeberg-See 7, Struxdorf, 41 Jahre (Beerdigung in Thumby)

Angebote in der Kreuzregion Angeln und darüber hinaus

Pastor Christoph Tischmeyer, Am Pastorat 1, 24891 Schnarup-Thumby, Tel.: 04623 – 380, E-Mail: christophtischmeyer{at}gmx.de Internet: www.stille-und-meditation.de

Meditationsgruppe - Wege zur inneren Quelle

monatlich, jeweils donnerstags, 18 – 19.15 Uhr, offene Gruppe, ohne Voranmeldung -Termine: 15. Oktober, 19. November, 10. Dezember 2015

Ort: Gemeindehaus Schnarup-Thumby, Am Pastorat 1, Leitung: Christoph Tischmeyer Zu sich kommen und achtsamer werden. Sich in Gottes Gegenwart verankern.

Ablauf: Eine einfache Körperübung zu Beginn, 2x 20 Minuten Sitzen in der Stille,



dazwischen Bewegung, ein kurzer spiritueller Text, Abschluss mit Gesang und Segen

TAIZÉ-Andachten in der Jakobus-Kirche, Uelsby

monatlich, jeweils freitags, 20.00 Uhr Termine: 2. Oktober, (November: siehe unten), 11. Dezember 2015

Ort: Jakobus-Kirche Uelsby, Kirchenweg (hinter Ortsausgangsschild in Richtung Satrup, rechts einbiegen), Leitung: Christoph Tischmeyer

Zur Ruhe kommen. Sich nach innen wenden. Ablegen, was anstrengt. Mit meditativen Gesängen aus Taizé und stiller Zeit.

Taizé-Nacht der Lichter in der St. Georgs-Kirche, Struxdorf

"Halte dich hin - dann will ICH deine Schale füllen", Termin: Freitag, 6. November 2015, 20.00 – 21.45 Uhr

Ort: St.-Georgs-Kirche, Struxdorf, Dorfstraße (ggü. dem Kindergarten), Leitung: Pastor Christoph Tischmeyer und Team

Meditative Gesänge aus Taizé, Stille und Gebet:

Die Kirche wird umgestaltet und mit vielen Kerzen beleuchtet sein, zum Teil werden Matten und Teppiche ausgelegt. Eingeladen sind Jugendliche und Erwachsene.

Gesprächskreis zu theologischen und spirituellen Themen

monatliche Treffen, donnerstags, 19.30 – ca. 21.00 Uhr, offener Kreis, ohne Voranmeldung Termine: 24. September (Die Kommunität von Taizé und ihr Gründer Frère Roger Schutz), 15. Oktober, 26. November und 10. Dezember 2015, Ort: Gemeindehaus Schnarup-Thumby, Am Pastorat 1, Leitung: Christoph Tischmeyer Die Themen bitte der Tagespresse entnehmen oder per E-Mail erfragen.

Oase-Tag in Schnarup-Thumby

"Was ihr auch tut, das tut alles zur Ehre Gottes" – Wie geht das? (1.Kor. 10,31)

Aufatmen, zu sich und zu Gott kommen in Stille und Meditation, dazu inhaltliche Impulse, Austausch, Lieder und Bewegung.

Termin: Sa, 14. November 2015, 10.00 – 17.00 Uhr, Ort: Gemeindehaus Schnarup-Thumby, Am Pastorat 1, Leitung: Katharina Prinz (Arbeitsstelle für Spiritualität) und Pastor Christoph Tischmeyer, Kosten: 10,00 € für Mittagessen und Kaffeetrinken

Infos + Anmeldung: unter katharinaprinz[at]gmx.de oder bei Christoph Tischmeyer bis 9.11.2015

Bitte ein Paar dicke Socken mitbringen.

Mystische Wege im Christentum - Vortrag von Prof. Dr. Sabine Bobert (Kiel)

Termin: Do, 29. Oktober 2015, 19.30 Uhr

Ort: Gemeindehaus Schnarup-Thumby, Am Pastorat 1

Mystische Erfahrungswege gibt es von den Anfängen des Christentums an. Sabine Bobert führt durch die spannende und wechselvolle Geschichte der christlichen Mystik, um mitten in der Gegenwart zu landen: Welche Erfahrungen sind heute durch mystische Zugänge und Übungen möglich?

Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten.

Die Veranstaltung konnte Anfang Mai nicht stattfinden und wird hier nachgeholt.



Auto Petersen

Kfz-Meisterbetrieb

Flensburger Str.37 / 24986 Satrup Tel. / Fax: 04633 967939 / 967266 Inh. Peter Petersen

Mail: autopetersen@t-online.de



Radwechsel Sommer- auf Winterreifen mit Auswuchten, jetzt reservieren!

und 10,00 € sparen

Gutschein kaufen für nur

39,90 €

und Wunsch-Termin vereinbaren

Dieser Gutschein enthält:

Reifen Profiltiefe und Zustand prüfen. Räderwechsel von Sommer- auf Winterreifen. Winterreifen auswuchten, Luftdruck anpassen. Sommerreifen einlagern und online erfassen. Radschrauben auf Drehmoment anziehen.



Der Winter kommt bestimmt!

Wintercheck

Wir machen Ihr Auto winterfest.



14,95 €

Winterreifen, Ganzjahresreifen oder Kompletträder kaufen Sie zum besten Preis bei

www.autopetersen.de

Auch Fahrzeuge mit Reifendruckkontrollsystem RDKS

Neues vom Sozialverband OV Satrup Armut im Alter

Der eine wartet, dass die Zeit sich wandelt, der andere packt sie kräftig an und handelt. (Dante Alighieri)

Arbeiten im Alter: Nicht immer schützt die Arbeit vor Armut im Alter. Den Durchschnittsverdienern droht unter Umständen trotz jahrzehntelanger Beitragszahlung eine gesetzliche Rente in Höhe der Grundsicherung im Alter - so, als hätten sie nie gearbeitet. Bereits vor zwei Jahren arbeiteten 855.510 Rentner in einem Minijob, um die Rente aufzubessern. Rund 142.000 dieser Minijobber waren älter als 74 Jahre.

Die Grundsicherung im Alter ist dafür gedacht, Armut im Einzelfall zu verhindern. Dies darf aber nicht zum Regelfall werden.

Der Sozialverband setzt sich für eine Stärkung des bewährten Systems der gesetzlichen Rentenversicherung und gegen eine weitere Absenkung des Leistungsniveaus ein.

Verbandspräsident Albert Bauer erklärte, die gesetzliche Rentenversicherung müsse zukünftig wieder den Lebensstandard im Alter absichern.

Frau Ruth Christiansen leistet in Satrup Schreibhilfe bei Ausfüllen von Anträgen (Tel.: 04633-1577). Beachten Sie bitte, dass bei Eingang eines Bescheides sofort Widerspruch eingelegt werden muss, um die Frist von vier Wochen zu wahren.

Die Begründung kann nach Prüfung durch die Geschäftsstelle nachgereicht werden.

Das nächste Frühstück findet am Freitag, d. 2. Oktober 2015 um 9 Uhr in der Alten Schule in

Satrup statt. Jeder ist eingeladen und darf gerne teilnehmen!

Herzliche Grüße vom SoVD Ortsverband Satrup!

Erna Anstett

Jagdgenossenschaft Schnarup Thumby Zweiter Auszahlungs-Termin

Der zweite Termin für die Auszahlung der Jagdpacht findet am Montag, 5. Oktober 2015, zwischen 19 und 20 Uhr im Dörpskrog Schnarup-Thumby statt. Auszahlungsberechtigt sind Flächen ab 1 ha.

Der Jagdvorstand

FFW Struxdorf: 129. Stiftungsfest Gefeiert wird am 24.10.

Bitte vormerken: Das 129. Stiftungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Struxdorf findet bereits am Samstag, 24.10.2015, im DUS-Hollmühle statt.

Im Namen des Vorstandes Birgit Martius

Ev. Kindergarten Struxdorf Kommt, wir wollen Laterne laufen!

Der Ev. Kindergarten Struxdorf lädt wieder ein zum Laternenumzug. Am Freitag, 25. September um 19 Uhr, geht's los. Wir treffen uns am Kindergarten mit allen, die Lust und Zeit haben. Nach dem Umzug gibt es wieder einen Würstchenund Getränkeverkauf und die Möglichkeit Stockbrot zu backen. Hierfür wäre es sehr hilfreich, wenn jeder geeignete Stöcker mitbringt. Wir freuen uns über gutes Wetter und viele Gäste!

Herzliche Grüße von Klein und Groß aus dem Kindergarten.









Altersvorsorge-Konzepte Auslandsreisekrankenversicherung Bauherrenhaftpflichtversicherung Bausparvertrag Beihilfeergänzung Berufsunfähigkeitsversicherung Betriebshaftpflichtversicherung Betriebsunterbrechungsversicherung Elektronikversicherung (Gewerbe) Erwerbsunfähigkeitsversicherung Glasversicherung Hausratversicherung Inhaltsversicherung Jagdhaftpflichtversicherung Kapital-Lebensversicherung Kinderversicherungs-Konzepte Kfz-Versicherung Krankenversicherung

Ihr persönlicher Versicherungsservice!

Uta Pollach

An der Mühle 6 24891 Schnarup-Thumby

Tel. 04623-1899710 Fax: 04623-1899712 Mail: info@persoenlicher-versicherungsservice.de Web: www.persoenlicher-versicherungsservice.de

Herbst-Finanzierungen für Ihr Bau-Projekt



Krankenzusatzversicherung (ambulant, stationär, Zahn) Krankentagegeld Krankenhaustagegeld Rechtschutzversicherung Rentenversicherung Risiko-Lebensversicherung Pflegetagegeld Pflegerentenversicherung Photovoltaikanlagenversicherung Praxisausfallversicherung Privat-Haftpflichtversicherung Umweltschadenversicherung Unfallversicherung Sonderkonzepte für Selbständige Sterbegeldversicherung Tierhalterhaftpflichtversicherung Wohngebäudeversicherung

Lieblingslieder

Andreas Kracht Christoph Tischmeyer & Jonathan Vollert (Gitarren – Gesang – Cajon)

Benefizkonzert für den Glockenturm Struxdorf Do, 8. Oktober 2015, 20.00 Uhr Dörpskrog "Zur Kastanie", Schnarup-Thumby Einlass ab 18.30 Uhr

Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten

Lieder von Billy Joel, The Beatles, Bob Dylan, Luka Bloom, Simon & Garfunkel, Frank Sinatra, Sting, Klaus Hoffmann u.a.

Ca. 70 Interessierte kamen Gelungene Fotoausstellung

Zur Eröffnung der Fotoausstellung in der Loo des Hauses Hollmühle 12 in Struxdorf konnten die Veranstalter Jochen Röver und Christopher Koop 40 Interessierte begrüßen.

Bürgermeister Dieter Thiesen ließ es sich nicht nehmen, trotz Ernteeinsatz und schwierigen Bedingungen mit dem Trecker vorzufahren, um die versprochene Rede zu halten. Dafür und für den Besuch von im Laufe der Woche insgesamt ca. 70 Interessierten soll hier noch einmal herzlicher Dank zum Ausdruck gebracht werden.

Jochen Röver und Christopher Koop

Wasserzähler und Gartenwasserzähler Ablesung 2015 des WBV Thumby

In der Zeit vom 14. bis zum 30. September führt der Wasserbeschaffungsverband Thumby die Ablesung der Wasserzähler und der Gartenwasserzähler durch. Bitte sorgen Sie dafür, die Zähler freizuhalten, damit ein Zugang zur Ablesevorrichtung möglich ist.

Falls der Ableser Sie nicht erreicht oder eine

Ablesung aus sonstigen Gründen nicht möglich ist, wird der Verbrauch geschätzt. Sie können den Zählerstand aber auch telefonisch der Familie Callsen mitteilen unter der Rufnummer 04623/1031.

Ihr WBV Thumby

Theatergruppe Struxdorf Senioren-Theaternachmitag

Der Theaternachmittag für die Senioren findet in diesem Jahr bereits am Samstag, dem 31. Oktober statt. Bitte beachten. Die Einladung erscheint in der Oktoberausgabe der 5W.

Angelika Braatz-Hansen

Kinderfest-Nachbesprechung Neue Organisatoren gesucht

Die Nachbesprechung zum Kinderfest in Schnarup-Thumby findet am Montag, dem 19. Oktober, um 19 Uhr im Dörpskrog "Zur Kastanie" statt.

Wir wünschen uns, dass das Kinderfest in Schnarup-Thumby noch viele Jahre weitergeführt wird. Wir drei möchten aber gerne abgeben an die etwas jüngeren Eltern, die vielleicht auch frischen Wind reinbringen.

Also traut Euch ...ran an Speck. Guckt einfach mal vorbei. Wäre schade um unser Kinderfest. Es tut nicht weh ... im Gegenteil ... es macht Spaß.

Bettina, Angela und Simone

Angeliter Tischlerei



Inhaber Jens Prüß

Dorfstraße 6 · 24860 Uelsby

Werkstatt in der Böklunder Straße 1

Tel. 04623-183956 · Fax 183957 · Mobil 0171-1046580

angeliter.tischlerei@t-online.de

HOLZTREPPEN · FUSSBODENVERLEGUNG FENSTER UND TÜREN AUS HOLZ UND KUNSTSTOFF TROCKENBAU · KÜCHENBAU · MÖBELBAU

Struxdorf soll schöner werden **Pflanzaktion**

Damit wir uns im Frühling an blühenden Grünflächen erfreuen können, wollen wir uns am 31.Oktober um 10.00

Uhr beim Dörps-un Schüttenhus treffen mit allen, die Zeit und Lust haben Narzissen zu pflanzen. Wäre schön. wenn hierfür viele Narzissen gespendet werden würden; sie sind zurzeit sehr günstig in Baumärkten und Discountern zu bekommen. Die Blumenzwiebeln können vorher bei uns abgegeben werden oder am 31.10. zusammen mit Pfanzschaufel oder Spaten mitgebracht werden.

Herzlichen Dank schon im Voraus

Dörte Truelsen und Silke Andresen

Reiner Dohme Versicherungsmakler

- alle Versicherungsgesellschaften -- Betreuung - Schadenservice - Tarifvergleich -

Mühlenstraße 1 • 24986 Satrup Fon 0 46 33 - 1672 Fax 0 46 33 - 966 240

Mobil 0173 90 98 003

Email reiner.dohme@t-online.de

Frank R. Walter

Rechtsanwalt

Interessenschwerpunkte:
Allg. Vertrags- u. Schadensersatzrecht
Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Ehe- und Familienrecht
Verkehrszivilrecht

Teichstr. 1 • 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 98 99 047 • Fax 0 46 41 98 99 048
sueder-anwalt@t-online.de

Ev. Kindergarten Struxdorf Start ins neue Kindergartenjahr



Seit dem 10.08.15 hat der Kindergarten nach seiner dreiwöchigen Sommerpause wieder geöffnet. Damit beginnt für einige neue Kinder die Krippen- bzw. Kindergartenzeit und ein paar der "alten Hasen" wechselten die Gruppe.

Dies bedeutet für Kinder, Eltern und pädagogischen Fachkräfte zunächst einmal ein gegenseitiges kennen lernen und auch festigen der Tagesabläufe.

"Wo soll die Brottasche hängen? Willst du mit mir spielen? Ich bekomme die Jacke nicht zu! Wo sind denn meine Puschen? Kann ich auf deinen Schoß? Der hat geär-

gert!" So viele Fragen und spannende Erfahrungen bringt der Kindergartenalltag mit sich. Dies muss erst einmal bewältigt werden und nach und nach kommen die festen Bestandteile des Wochenablaufes dazu. Zum Beispiel die musikalische Früherziehung mit Margrethe Wohlen-

berg, das Turnen, die

Vorschularbeit mit unseren neuen Vorschulkindern, die übrigens gleich 10 cm größer wirken, Religionspädagogik mit Pastor Tischmeyer, offene Frühstücksangebote sowie Brotstreichtage. Dies alles kommt nach und nach hinzu. Immer nur soviel wie die Kinder es begreifen können. Aber in jedem Falle ausreichend, um immer wieder neue, spannende Erfahrungen zu machen.

Zunächst einmal haben wir neue Gruppennamen gewählt. In diesem Jahr sind die Krippenkinder unsere Küken, die Tagespflegestelle mit fünf Kindern um den 3.Geburtstag herum ist unsere Mäusegruppe und die Kinder der Regelgruppe für die 3-6 jährigen haben sich für Schafe entschieden. Nun basteln wir fleißig die neuen Gruppensymbole für den Geburtstagskalender und freuen uns auf alles was das neue Jahr mit sich bringt. In diesem Zuge begrüßen wir auch Thea Eichwein als neue Reinigungskraft für unseren Kindergarten. Gemeinsam mit Margrit Paulsen sorgt sie nun dafür, dass wir unsere Einrichtung jeden morgen aufs Neue blitzeblank geputzt vorfinden.

Nadine Henningsen



ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten · Grabmale

Sterup

Süderbrarup

Schulstr.

Holmer Str.

2 0 46 37 - 18 06

Moderne Elektroinstallation

Stromsparende Grundstücksbeleuchtung

Mess- und Regeltechnik

Planung + Entwicklung von elektrischen Steuerungen

Schaltanlagenbau - Industrieinstallation





AUT Steuerungstechnik · Heinz Kühl - Der Elektro-Fachbetrieb -

An der Mühle 6 • 24891 Schnarup-Thumby

www.aut-steuerungstechnik.de

kontakt@aut-steuerungstechnik.de

Fax: 04623-1899712

Tel. 04623-1899711

Ralf Carstensen

Omnibusbetrieb

Wir verfügen über Omnibusse mit 16-40 Sitzplätzen Dorfstraße 1, 24860 Uelsby www.carstensen-bus.de service@carstensen-bus.de Telefon 04623-402



Kfz-Werkstatt

mit günstigem Stundensatz
Autoreparatur, Reifenangebote
Wir montieren und wuchten auch Reifen
die Sie im Internet gekauft haben
HU und AU Service
Anhänger-Reparatur

Wärme- und Klimatechnik

Udo Zielke

Meisterbetrieb

Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung, Sanitäranlagen, Solaranlagen, Regenwassernutzungsanlagen

Planung ● Ausführung ● Wartung ● Kundendienst ● Notdienst

24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

Senioren Schnarup-Thumby Fahrt zum Ziegenhof

Das Ausflugziel im Monat August war in diesem Jahr der Ziegenhof von Wolfgang und Cindy Jahnke in Sörup. Am frühen Nachmittag des 13. August fuhren wir in Fahrgemeinschaften auf den idyllisch am Südensee gelegenen landwirtschaftlichen Betrieb. Bei der Besichtigung erhielt unsere Gruppe einen Einblick in die täglichen Abläufe und erfuhren vom Ehepaar Jahnke eine Menge über die mit großem Engagement ausgeübte Haltung von Ziegen, sowie

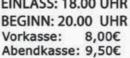
der Verarbeitung der Ziegenmilch. Auf dem Hof leben 55 weiße deutsche Edelziegen, die im Frühjahr gelammt haben, mit ihrem Bock "Otto" und deren Nachzucht. In einem großen umgebauten Schweinestall, der eine Öffnung nach draußen hat, finden sie genügend Platz zum toben und ausruhen. Die Tiere werden täglich zweimal gemolken und erhalten ihr Futter von der eigenen Ernte. Durch die Verabreichung eines gesunden Futters kann eine artgerechte Tierhaltung garantiert werden. Nach dem Melken wird die Milch sofort gekühlt bzw. gleich zu Käse weiterverarbeitet. Da Rohmilchkäse hergestellt wird, ist den Besuchern aus hygienischen Gründen der Zutritt zum Käsereiraum nicht gestattet. Nach all diesen Eindrücken gab es für uns dann eine Kaffeepause. Dazu wurde Käse in vielen

verschiedenen Variationen und Geschmacksrichtungen, sowie eine Ziegensalamie und Brot gereicht. Abschließend konnten wir sogar aus Ziegenmilch hergestelltes Eis probieren. Alles in allem war es eine leckere Mahlzeit. Die Produkte des Ziegenhofes werden einerseits in Supermärkten, wie z.B. Edeka, anderseits auch im Hofladen in Sörup angeboten. So mancher von uns nutzte die Gelegenheit, den einen oder anderen Käse mit nach Haus zu nehmen.

Traute Schröder











Irish / American Folk, Coolblues - Swingingjazz



Schnaruper Str. 2 - 24891 Schnarup-Thumby
Tel.: 04623 / 290

www.zur-kastanie.de





in Uelsbyholz

Kurse - Seminare - Workshops

Ulrike Schmitz

Diplompädagogin/Yogalehrerin BDY/EYU

Mühlenstraße 7, 24860 Uelsbyholz

Tel. 04623/1897947

e-mail: yoga-schmitz@gmx.de

Bewegung

Entspannung

Achtsamkeit

Meditation

bioladen Ringelblume

Kaffee

Naturkosmetik

Käse

Brot & Backwaren

Tiefkühlprodukte

Obst & Gemüse täglich frisch

Fleisch

www.yoga-schmitz.de

Milch & Joghurt

Säfte

bioladen*Ringelblume Frauke Heimer Kappelner Straße 17 24392 Süderbrarup 04641.933793 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8 - 18.30 Uhr, Samstag 8 - 13 Uhr

Seniorenwohnpark Buchenhain

Alten- und Pflegeeinrichtung

Wir sind für Sie da!

Unser gut ausgebildetes Team sorgt für liebevolle und kompetente Pflege und Betreuung mit Langzeit-, Kurzzeit- und Verhinderungspflege in allen Pflegestufen.

"Party-Service Buchenhain"

Hiermit bieten wir Ihnen die komplette Ausrichtung Ihrer Feier vom Festessen bis zur Dekoration, Lassen Sie sich von uns beraten!

Essen auf Rädern

Täglich, auch an Feiertagen, servieren wir Ihnen pünktlich zur Mittagszeit zu Hause die fertige Mahlzeit. Sie können unser Angebot auch nur an bestimmten Tagen nutzen.

Sprechen Sie uns an: 04623 - 181 84





Soziale Einrichtungen GmbH

Seniorenwohnpark Buchenhain • Buchenhain 1, 24860 Böklund Telefon: 04623 - 181 84 • Fax: 04623 - 181 81

Termine - Termine - Termine - Termine - Termine

G 20 00 15 10 00	D "0 " 1' ' C' 1 CO" 1' TZ C' 1								
So, 20.09.15 10:00	Begrüßungsgottesdienst in Struxdorf für die neuen Konfirmanden								
	St. Georg Kirche Struxdorf								
Di, 22.09.15	Müllabfuhr nur in Struxdorf: Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl.								
Mi, 23.09.15	Müllabfuhr Schnarup-Thumby: Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl.								
Do, 24.09.15 19:30	Offener Gesprächskreis Pastorat Thumby, Gemeindehaus								
Fr, 25.09.15 19:00	Laternelaufen Kindergarten Struxdorf								
So, 27.09.15 10:00	Erntedank in Struxdorf mit der Chorgemeinschaft								
	St. Georg Kirche Struxdorf								
Mo, 28.09.15	Sparclub Thumby : Leerung								
Di, 29.09.15	Müllabfuhr "Grüne Tonne" in Schnarup-Thumby u.Struxdorf								
Mi, 30.09.15	Müllabfuhr "Gelber Sack" in Schnarup-Thumby u.Struxdorf								
Do, 01.10.15 14:30	Senioren Struxdorf: Spielenachmittag Claus-Brix-Haus								
Fr, 02.10.15 16:30	Flüchtlings-Unterstützerkreis-Treffen Claus-Brix-Haus								
Fr, 02.10.15 20:00	Taize - Andacht St.Jacobus Kirche/Ülsby								
So, 04.10.15 10:00	Erntedank in Thumby St. Johannis-Kirche/Thumby								
Di, 06.10.15	Müllabfuhr nur in Struxdorf: Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl.								
	Schwarze Tonne 4-wöch.								
Mi, 07.10.15	Müllabfuhr Schnarup-Thumby: Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl.								
	Schwarze Tonne 4-wöch.								
Do, 08.10.15 20:00	Lieblingslieder Dörpskrog "Zur Kastanie"								
Fr, 09.10.15 18:00	Redaktionskonferenz und Anzeigenschluss wwwww								
	Dörpskrog "Zur Kastanie"								
	r - 6								



Termine - Termine - Termine - Termine - Termine

Sa, 10.10.15 09:30	Start Up-Tag für Konfirmanden Turnhalle Tolk							
So, 11.10.15 10:00	Gottesdienst mit Verabschiedung von Sabine Sommer und							
	Einführung von Eckhard Niemann und Ulrike Wachter							
	St. Johannis-Kirche/Thumby							
Mo, 12.10.15	Sparclub Thumby: Leerung							
Mo, 12.10.15	FFW Struxdorf: 10.Übungsabend							
Mi, 14.10.15	Müllabfuhr "Gelber Sack" in Schnarup-Thumby u.Struxdorf							
Do, 15.10.15 14:30	Senioren Struxdorf: Spielenachmittag Claus-Brix-Haus							
Do, 15.10.15 18:00	Offene Meditationsgruppe Pastorat Thumby, Gemeindehaus							
Do, 15.10.15 19:30	Offener Gesprächskreis Pastorat Thumby, Gemeindehaus							
Sa, 17.10.15	Heute erscheint ein neues wwwww							
Do, 22.10.15 14:00	Senioren Schnarup-Thumby: Spielenachmittag "Alte Schule"							
Sa, 24.10.15 19:30	FFW Struxdorf: 129. Stiftungsfest Dörps- un Schüttenhus							



Kfz-Meisterbetrieb Gewerbestraße 17 24392 Süderbrarup Telefon 0 46 41 - 23 23 Telefax 0 46 41 - 24 24



Ständig preiswerte Reifenangebote Arbeitsbühne/

Hubsteiger zu vermieten

- Mehrmarkenwerkstatt
- Modernste Technik
- Qualifiziertes Fachpersonal
- Kompetenter Service
- Waschcenter

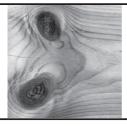
Gewerbeflächen zu vermieten!

04641/2323

Mobile Tischlerei

Tischlermeisterin Birgit Martius Ekeberger Str. 4, 24891 Hollmühle Mobil: 0162 – 2 06 54 18

Telefon: 04623 – 18 99 74



Reparieren statt wegwerfen Montagen an Land und an Bord

fachgerecht, schnell, zuverlässig auch bei "Kleinigkeiten"

FFW Sörup gegen FFW Thumby Brandheiß

Die Feuerwehr Sörup hatte am 8. August zum Fußballturnier geladen. Es traten an, Feuerwehr Sörup Südensee gegen Schnarup-Thumby. Die Teams bestanden aus jeweils 5 Spielern plus Reserve. Gespielt wurden 2 x 15 Min mit einer Trinkpause nach 7 Min.

Das Erste Tor fiel schon in der ersten Spielminute: Tor für Thumby! Bis zur Halbzeit fielen noch zwei Tore, diesmal für Südensee. Die zweite Hälfte war torreich: Gleich in der 30. Sekunde ein Tor. Zum Schlusspfiff stand es 6:4 für Südensee.

Obwohl der Sieger feststand, forderte Südensee noch zum Siebenmeter-Schießen auf. Wenn ich es richtig mitgezählt haben, wurde

jeweils acht Mal aufs
Tor geschossen. Das
ging 2:3 für Thumby
aus. Wie man es jetzt
sehen will, kann
jeder für sich entscheiden, entweder
Unentschieden oder
Sieg für Südensee
mit 8:7

Fazit: Es war Super

tolles Wetter, zwei Ballverluste (die liegen in einem zugewucherten Teich), ein umgeknickter Fuß und eine Riesenmenge Spaß.

Nächstes Jahr soll es wieder ein kleines Turnier geben, dann vielleicht mit mehr Feuerwehr-Teams.

Tanja Dohme

Minicar SÜDERBRARUP Kranken-, Rollstuhl- u. Dialysefahrten 04641-93194





Region Süderbrarup Eine Selbsthilfewerkstatt

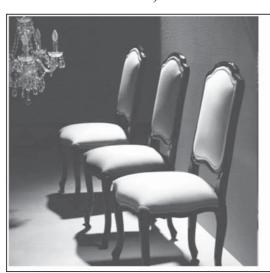
Ein kreativer Raum oder eine Selbsthilfewerkstatt, um

- alte Geräte und Gegenstände wie im Repaircafe reparieren zu lassen,
- gemeinsam kreativ Möbel, Gewächshäuser (z.B. Geodome) oder Bauwagen zu bauen,
- mit Mikrocontrollern wie dem Arduino oder 3D-Druckern zu experimentieren,
- gemeinsam zu stricken und zu nähen,
- gemeinsam Gemüse anzubauen,
- alte Verfahren zur Verarbeitung von Holunder oder Mirabellen gemeinsam austesten,

so etwas fehlt in unserer Region, finden einige Mitglieder des Tauschring Süderbrarup. Deshalb haben sie sich zu einer Initiative zusammengeschlossen, die versuchen möchte, diese Idee für unsere Region umzusetzen. Darum haben sich die Initiatoren mit verschiedenen, bereits bekann-Einrichtungen wie Repaircafes (https://de.wikipedia.org/wiki/Repair Cafe') oder dem Offenen Technologielabor (http://www.otelo.or.at/otelo/idee/) auseinandergesetzt. Jetzt sucht man Mitstreiter, die Freude daran haben, etwas ähnliches für den Raum Süderbrarup zu organisieren. Bitte melden sie sich bei Christian Paulsen Mailadresse: c-wp@t-online.de. Um einen praktischen Einstieg zu finden, wird die Initiative Interessierte im Herbst zu einer gemeinsamen Aktion in Süderbrarup (wahrscheinlich am 17.10.2015 um 13:00) einla-

den. Dann möchte wir gemeinsam aus Paletten Möbel konstruieren.

Dazu möchten wir Klein und Groß, Alt und Jung, Geübt und Unerfahren, und gerne auch unsere neuen





Tel. (04646) 873 baeckerei-hecker.de

Nachbarn aus Syrien und anderswo einladen. Weitere Informationen zu Ort und Zeitpunkt werden wir in der Tagespresse bekanntgeben.

Christian Paulsen

Wir möbeln sie auf!

Polsterei - Meisterbetrieb

Bezugsstoffe - Möbelleder



seit über 100 lahren

24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57 Fon: 04641 - 9050 Fax: 04641 - 9052 www.mende-raumausstattung.de

Bei Arup im Maisfeld Sonderbarer Fund



Einen sonderbaren Fund, den er an der Strasse nach Arup gemacht hatte. Dort lagen, wild verstreut im Maisfeld, sechs Packungen Cornflakes und sechs Liter Milch. Und etwa 50 m weiter ein Glas mit Deko – Seifen. Verfallsdatum für die Milch ist der 15. Dezember 2015 und bei den Cornflakes ist es der August 2016. Da stellt sich die Frage: Wie kommen die Lebensmittel ins Maisfeld? Verloren oder entsorgt? Doch wer entledigt sich der

Lebensmittel. die noch gar nicht abgelaufen sind? Kann man es sich in der heutigen Zeit leisten. nicht mehr gewollte Lebensmittel einfach in der Natur zu entsorgen? Fragen über Fragen – nur leider keine Antworten!

Angelika Braatz-Hansen

CDU Ortsverband Struxdorf Brauereibesichtigung

Am 22 Oktober 2015 (Donnerstag) wollen wir um 18:00 Uhr die Flensburger Brauerei besichtigen. Wir werden viel über unsere nördlichste Brauerei erfahren, und neben dem Wissensdurst auch den echten Durst mit diversen Flens-Sorten stillen können. Ein kleiner, leckerer Imbiss wird ebenfalls gereicht. Mitglieder, Interessierte und Gäste sind herzlich willkommen

Kosten: ab 16 Jahre: 12,50€/Person, bis 16 Jahre: 6,50€/Person

Abfahrt am Claus-Brix Hus um 17:00 Uhr oder Treffen vor der Brauerei (Haupteingang) um 17:40 Uhr.

Verbindliche Anmeldung bis zum 12.10.2015 bei Sönke Peters, Tel:01725304276 oder soenke.peters.mail[at]web.de

Sönke Peters

Garten- und Landschaftsgestaltung

Karsten Nielsen

Am Storchennest 4 · 24986 Satrup Tel. 0 46 33 - 96 66 21 Mobil 0172 - 4 10 95 38 Fax 0 46 33 - 96 66 15



- * Friesenwälle
- * Anpflanzungen
- * Baggerarbeiten
- * Pflasterarbeiten
- * Carportbau
- * Entwässerung



Fräsen

- Vertikutieren
- * Rasenansaat
- * Sträucherschnitt
- * Grundstückspflege

Senioren Schnarup-Thumby In der Handweberei

Hallo, liebe Senioren(innen)! Gemeinsam erlebten wir am 10. September unseren Ausflug in die Handweberei von Frau Schoppmeier in Goltoft. Wir entdeckten viele schöne handgewebte Sachen, leider gab es nichts zum Taschengeldpreis, doch es hat in uns so manchen Wunsch erweckt. Anschließend fuhren wir zum letzten Mal ins Café Krog, das am 30. Oktober 2015 seine Türen schließt, schade! Aber wir haben Kaffee und Kuchen noch einmal so richtig genossen. Unser "Schnack" kam dabei auch nicht zu kurz.

Unser nächstes Treffen findet am Donnerstag, dem 22. Oktober, in unserer alten Schule statt. Wir wollen uns hier um 14 Uhr treffen, Spiele spielen und natürlich mitgebrachten Kuchen und Kaffee genießen.

Am Mittwoch, dem 11. November, werden wir dann gemeinsam nach Brarupholz zum Grünkohlessen fahren. Die Uhrzeit wird im nächsten Heft bekannt gegeben.

Wir wünschen uns Anmeldungen, bitte 04623/306.

Liebe Grüße

Gerda Zielke



www.doerpstuv-mohrkirch.de



KÄLBERHAGEN 3 · 24405 MOHRKIRCH 0176 - 23 81 49 88

SACHVERSTAENDIGER@MOHRKIRCH.DE

KFZ-SCHÄDEN · KFZ- + OLDTIMER-BEWERTUNG · KAUFBEGLEITUNG

Auenwaldschule Böklund Norla besucht

Man kann mit Recht sagen: Inzwischen ist er schon eine gute Tradition an der Auenwaldschule, der Böklunder Gemeinschaftsschule: Interessierte Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 6 bis 10 erhalten die Gelegenheit, gemeinsam am Eröffnungstag zur landwirtschaftlichen Messe Norla nach Rendsburg fahren. Dank des Engagements unseres Elternvertreters der Klasse 10, Herrn Petersen aus Arup, der sich auch in diesem Jahr für uns beim Bauernverband einsetzte, gab es wieder Freikarten für die Messeveranstaltung. Auf diese Weise war die Teilnahme aller interessierten Kinder möglich, ohne dass sich Kinder und Eltern Sorgen um die Kosten machen mussten. Vielen Dank dafür.

Da die Sommerferien am 31. August endeten und die Norla bereits drei Tage später eröffnete, war bei der Planung Eile angesagt. Allerdings hatte Frau Geipel sich über diese Situation umsonst Sorgen gemacht. Denn bereits mittags am ersten Schultag waren alle Plätze im Bus vergeben.

Wider Erwarten zeigte sich das Wetter am Donnerstag dann zu unserer Freude von seiner

besten Seite. Im Bus herrschte Superstimmung. Schnell bildeten sich Gruppen quer durch alle Klassenstufen und um 9.30 Uhr konnte das "Abenteuer Norla" beginnen.

7 Hallen und 13 ha Ausstellungsfläche durften selbstständig erkundet werden. Also waren für fünf Stunden Schlendern, Schauen, Staunen, Fragen, Spielen und Probieren angesagt.



Egal ob die Schüler und Schülerinnen sich



mehr für die Technik oder die Tiere interessierten – es war für alle etwas dabei.

Allerdings mussten auch 15 Aufgaben bearbeitet werden. Schwerpunkte der Arbeitsaufträge waren in diesen Jahr "grüne Berufe" (Klassenstufe 8-10) " Tierwohl" (Klassenstufe 6-7). Auch über die Arbeit und Sorgen in der heutigen Landwirtschaft (alle) machten sich die Kinder erstaunlich ernsthaft Gedanken.

Nachdenklich stimmt in diesem Zusammenhang eine Antwort einer Schülergruppe aus der Klassenstufe 8. Auf die Frage, ob sie sich vorstellen könnten, in einem sogenannten grünen Beruf zu arbeiten, schrieben sie: Nein, die Verantwortung wäre ihnen zu groß.

Am Ende des Tages ging es dann müde und mit "runden Füßen", aber zufrieden bepackt mit vielen kleinen Geschenken zurück nach Böklund.

Gertud Geipel

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE



Krankengymnastik • Massage Flensburger Str. 26a • 24986 Satrup Telefon 0 46 33 / 13 85

Krankengymnastik
Massage
Trainingstherapie
an **KG**-Geräten
Fango
Galileo
Probetraining kostenfrei
Fußreflexzonenmassage
Manuelle Lymphdrainage
Craniosacral Therapie

Hausbesuche

Solarium

med. Fußpflege

Imbiss Point Böklund

Schulstr. 1 a 24860 Böklund Inhaber: Fleischermeister Stephan Fischer

Anrufen - Bestellen Tel. 04623/1313

Abholen - Geniessen

Unsere Öffnungszeiten

Täglich wechselnder Mittagstisch:
Montag bis Freitag: 11 bis 13.30 Uhr
Mittwoch bis Montag: 17 bis 22 Uhr
Dienstag Abend geschlossen
Kein Mittagstisch am Samstag & Sonntag

Blaulichttag Technische Hilfeleistung

uch der sechste Blaulichttag der Freiwilligen Feuerwehr Struxdorf war ein guter Erfolg. Mehr als 100 Einwohner verfolgten die Übung ihrer Brandschützer auf dem Sportplatz. Es handelte sich um eine neue Form der Übung, die einem akuten Personalmangel im Schadensfall über Tag entgegenwirken soll. Denn das Material stellte die Freiwillige Feuerwehr Böklund mit ihrem Hilfeleistungs- und Löschfahrzeug HLF 20/16, während das Personal von der Freiwilligen Feuerwehr Struxdorf gestellt wurde. Die Anleitung dazu gab Torben Poggensee, stellvertretender Wehrführer von Böklund. Es ging primär um technische Hilfeleistung nach einem Autounfall. Eine Person war in einem PKW einge-

klemmt und sollte mithilfe hydraulischer Werkzeuge befreit werden. Doch wie so oft trat der Vorfiihreffekt ein. Nachdem die Unfallstelle

abgesichert war und Löschmöglichkeiten mit Schaum, Wasser und Pulver bereitstanden, versagte die Hydraulikpumpe. Erst nach mehrminütiger Suche wurde ein loses Kabel entdeckt. "Es war gut, dass uns das bei einer Übung passiert ist", erklärte dazu Marco Rix, Struxdorfer Ortswehrführer. Denn genau dazu seien Übungen da. Und der Rest der Rettung habe auch hervorragend geklappt. Das quittierte das sachkundige Publikum mit einem kräftigen Applaus.

Der Blaulichttag von Struxdorf wurde eingeführt, um die Feuerwehr für das Dorf attraktiver zu machen. Inzwischen hat sich dieses Konzept bewährt. Auch in diesem Jahr traten wieder einige neue Mitglieder der Feuerwehr bei. Und mit einer Aktivenzahl von 51 und einem Frauenanteil von fast 20 Prozent ist die Struxdorfer Feuerwehr kreisweit führend.



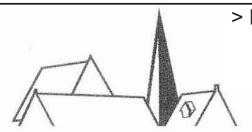
Der Sozialpsychiatrische Dienst • Kreis Schleswig-Flensburg • Fachdienst Gesundheit Moltkestr. 22-26 • 24837 Schleswig • Tel. 04621/810-57

Beratung, Hilfen und Informationen - kostenlos • unabhängig • vertraulich

für Menschen mit Behinderung: Frau Käufer (04621/810-36)

für Menschen mit psychischen Erkrankungen: Herr Seemann (04621/810-34) für Menschen mit Suchterkrankungen: Frau Medau (04621/810-35)

Sprechstunde in Flensburg, Bahnhofstr. 38, Zi. 309/310: Frau Medau (0461/16844-819)
Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit



Neueindeckungen > Bauklempnerei
 Dachbezogene Holzarbeiten
 Reparaturarbeiten
 Innenausbau > Carports

Ralph Rohmann

Dachdeckerfachbetrieb

Ausackerbrück • 24986 Mittelangeln • Fax 0 46 33 - 96 88 928 Tel. 0 46 33 - 96 89 677 Mobil: 01 71 - 6 24 77 48





Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl Elektrotechnik

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen

- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Große Straße 8a · 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
pehl-suederbrarup@t-online.de
www.gerhard-pehl-elektro.de

MIELE- und Liebherr-Vertrieb



Sie brauchen deine Hilfe Flüchtlinge

Täglich treffen mehr Flüchtlinge in Deutschland ein. Es sind Menschen, die ihre letzte Chance darin sehen, ihre Heimat zu verlassen und ein ungewisses Schicksal in einem fremden Land zu akzeptieren. Sie sind geflohen vor Hunger, Folter und Krieg. Oft besitzen sie nach einem gefährlichen und beschwerlichen Weg nur noch das, was sie auf dem Leib tragen.

Auch in Schnarup-Thumby werden ab Oktober Flüchtlinge untergebracht sein. Sie werden in der alten Meierei wohnen. Vermutlich werden es drei Einzelpersonen oder eine Familie sein. Es liegt an uns, diesen Ort zum Schlusspunkt ihres Leidenswegs zu machen und sie in einer friedfertigen und wohlwollenden Umgebung willkommen zu heißen. Das kann sehr einfach sein. Einfach ein Lächeln oder ein Gruß ist bereits ein Anfang.

Bei näherem Umgang mit ihnen wird man feststellen, dass die neuen Mitbürger Schwierigkeiten nicht nur mit unserer Sprache, sondern auch mit unseren Sitten und Vorschriften haben. Wer von uns wusste bereits zu Anfang, wie man mit drei verschiedenen Mülltonnen sowie einem gelben Sack umgeht? Mit etwas gutem Willen können beide Seiten davon profitieren – vor allem, weil man nach meiner Erfahrung davon ausgehen muss, dass bei den Flüchtlingen dieser gute Wille vorhanden ist.

Für die Neuankömmlinge wird vom Amt Mittelangeln gesorgt. Ihre Wohnung wird

eingerichtet, Kleidungs-Erstausstattung wird über die Kleiderkammer gestellt. Trotzdem können sie noch viele Dinge brauchen.

Aber vor allem brauchen sie Menschen, die ihnen

praktische Hilfe geben. Denn sie verstehen anfangs unsere Sprache nicht und können oft unsere Schrift nicht lesen. Für diese Helfer hat sich der Begriff "Lotse" gebildet. Sie begleiten die Flüchtlinge zum Einkaufen oder fahren mit ihnen zur Tafel. Sie zeigen, wie man mit dem Euro umgeht. Auch richtiges Lüften und Heizen will gelernt sein. Möbel müssen organisiert werden. Die Fahrt zum Sozialzentrum und zur Kleiderkammer muss geplant werden, Kinder an der Schule oder im Kindergarten angemeldet werden. Verkehrsregeln muss man für Fußgänger und Radfahrer erklären und einüben. Und bei Bedarf muss ein Dolmetscher oder ein Arzt hinzugezogen werden. Und wenn später alles geregelt ist, kommt als größter Feind die Langeweile dazu. Denn diese Menschen wollen arbeiten, dürfen es aber anfangs nicht. Deshalb brauchen sie Kontakt zu Vereinen und anderen Freizeitaktivitäten – oder gute Nachbarn. Menschen, die sich derart einbringen wollen, können sich an Hans-Jürgen Thomsen unter Telefon 04623/189942 wenden. Er kann auch Verbindung zur Lotsenorganisation in Satrup vermitteln, die sich wöchentlich einmal im Familienzentrum trifft. Außerdem gibt es einen Flüchtlings-Unterstützerkreis in Struxdorf. Siehe dazu den Bericht von Pastor Tischmeyer und Susanne Fritz in diesem Heft.

Andreas Bonde





Kartoffelhof Lausen

Kartoffeln frisch vom Feld

Tomaten eigene Ernte

Neue Öffnungszeiten: **Montag - Freitag:** 8.00 - 12.00 Uhr Mittwoch & Donnerstag: 14.00 - 18.00 Uhr Samstag: 9.00 - 12.00 Uhr

24401 Böelkamp - Telefon 0 46 41 / 98 82 15 - Fax 98 82 70

Brillen Hörgeräte Contactlinsen

Schmuck

Goldankauf

Passfotos

kostenloser Hör- und Sehtest • Hörgeräte zum Nulltarif • günstige Brillenangebote • Contactlinsenabo

arquardsen

Glücksburger Str. 7-9 · Tel. 0 46 33 - 3 60 · www.optik-marquardsen.de · Für Sie da: MO - FR 8.30 - 12.30 und 14.30 - 18.00 ·

Wir suchen dringend

für vorgemerkte, solvente Kaufinteressenten:

Häuser - Katen - Resthöfe

Rufen Sie uns an wir beraten Sie! Kostenios und unverbindlich!



24392 Süderbrarup Tel. 04641-3021

Fax: 04641-3723



Flüchtlinge in unseren Gemeinden Unterstützer-Kreis

Afghanistan nach Struxdorf gekommen. Sie wurde von Anfang an sehr herzlich aufgenommen und hat vielfältige Unterstützung erfahren. Durch mehrere Sprachkurse und viel Interesse und Fleiß sprechen die Eltern mittlerweile ganz gut unsere Sprache, die Kinder haben es im Kindergarten und in der Schule leichter, Deutsch zu lernen, denn sie sind jeden Tag über mehrere Stunden in einem deutschsprachigen Umfeld.

Seit acht Wochen lebt nun eine Familie aus dem Iran in Arup. Auch hier sind zwei Kinder dabei, 8-jährige Zwillinge, die nun in die Auenwaldschule gehen. Neuerdings sind noch vier Männer aus Afghanistan hinzugekommen, die jetzt in Hollmühle leben. Und auch für Schnarup-Thumby ist die Ankunft von Flüchtlingen angekündigt. Die Fluchtgründe sind wohl sehr unterschiedlich, oft liegen die Gründe im religiösen Bereich: Christen und Hindus gehen auf die Flucht, weil ein radikalisiertes muslimisches Umfeld sie nicht duldet und sie Verfolgung fürchten müssen. Oder es herrscht schlicht Krieg, so in Syrien und im Irak.

Eine ganze Reihe von Menschen engagieren sich in unseren Dörfern für die hier Ankommenden. Die Kirchengemeinde spricht hiermit eine herzliche Einladung aus an alle, die bereits in der Flüchtlingsarbeit auf die eine oder andere Weise tätig sind oder die sich in Zukunft einbringen möchten, aus Struxdorf, Schnarup-Thumby und Uelsby. Es ist absehbar, dass noch weitere Flüchtlinge bei uns ankommen und es ist gut, etwas besser vorbereitet zu sein und sich zu koordinieren für die anstehenden Aufgaben.

Wir laden also am Freitag, den 2. Oktober um 16.30 Uhr zu einem Treffen ins Claus-

Brix-Haus nach Struxdorf ein. Wir können uns über die bereits gemachten Erfahrungen austauschen und überlegen, wie wir uns sinnvoll organisieren können, um nachhaltig zu unterstützen.

Christoph Tischmeyer + Susanne Fritz

Schmücken der Kirche **Erntedank**

raditionell ist es in unserer Gemeinde ■ so, dass jedes Jahr ein Ortsteil für das Schmücken und Vorbereiten der Kirche für das Erntedankfest zuständig ist. Für den Gotttesdienst am 27.9. in Struxdorf ist in diesem Jahr der Ortsteil Hollmühle mit dem Schmücken dran. Martina Jaeger hat sich bereit erklärt, die Dinge zu koordinieren. Sie freut sich über weitere Unterstützung, ihre Telefonnummer lautet 346. Und für den Gottesdienst am 4. Oktober in Schnarup-Thumby ist der Ortsteil Thumby in diesem Jahr zuständig. Familie Sacht denkt die Dinge etwas vor und fertigt den Erntekranz neu, zusammen mit Nachbarn. Weitere Unterstützung aus Thumby ist auch hier erwiinscht!

Pastor Christoph Tischmeyer

PFLEGE-MOBIL

Exam. Krankenschwester bietet:

Krankenpflege Behindertenpflege

Altenpflege

Pflegeanleitung und Hilfe für Angehörige. Rufen Sie mich an! Abrechnung mit allen Krankenkassen möglich.

Maria Lausen

Tel. 0 46 46 / 7 66

Mohrkirch

Mobil. 01 71 / 6 43 39 60

5W-Kreuzworträtsel

	1	2	3		4	5	6	7		8	9	10	11	
12					13					14				15
16					17					18				П
19				20				21	22			23		П
24			25						26		27			
			28		29		30	31			32	33	34	35
36	37	38			39	40					41			П
42					43				44			45		П
46			47			48					49			П
50	Г				51				52	53				
			54	55			-			56		57	58	59
60	61	62		63		64		65	66			67		П
68			69			70	71				72			П
73						74					75			П
	76					77					78			

WAAGERECHT: 1. engl.: Kind, Jugendliche(r) 4. Zielsetzung 8. tiefe Stimmlage 12. dünnes Gewebe 13. Hast 14. Glasur auf Metall 16. Brause (Abk.) 17. übrig Gebliebenes 18. vornehmes Wohnhaus 19. Kanton i. d. Schweiz 20. bayr.: Junge 21. salopp: zwei 23. Straßengesindel 24. Rumpfstatue 26. engl.: Kunst 28. Küstenvorsprung 30. Erddrehpunkt 32. Nährmutter 36. Kolle-Biographie: "Ich bin so ..." 39. Gewohnheit 41. Werbeslogan: "Geiz ist ..." 42. Messgerät auf Schiffen 43. Schallplattentonspur 45. Gallertstoff 46. Meerespflanze 48. Arzneipflanze 49. Wüsteninsel 50. Tonerde 51. jamaikanischer Reggaesänger (*1986, "Cheerleader") 52. fertig gekocht 54. Handy-Mitteilung (Abk.) 56. Abbildung der Erde in Buchform 60. Hochschulreife (Abk.) 63. griech. Buchstabe 65. Weltraum 67. englische Biersorte 68. Pfusch 70. blinde Wut 72. US-Bundesstaat 73. Erdzeitalter 74. Süßgras, ursprünglich Mexiko 75. starrköpfig 76. Balte 77. Baumart 78. Akkusativ-Fragewort

SENKRECHT: 1. größte Stadt der arabischen Welt 2. zweitgrößter Hafen der Türkei 3. Antitranspirant (Abk.) 4. Andenstaat 5. brav 6. tückische Nervenkrankheit (Abk.) 7. Spinnengewebe 8. vorher 9. salopp: US-Amerikaner 10. Lachsfisch 11. Futterspeicher 12. Hitze im Grill 15. Käse-Enzym 20. Würgeschlange 22. Meeressäuger 25. Wintersportgerät 27. vom Lauf der Sonne bestimmter Zeitbegriff 29. dt. Popgruppe ("Abenteuerland") 30. Strickbekleidung 31. Schiffsreiseziel (Abfahrt Kiel) 33. griech.: groß 34. flau, schlecht 35. Knochen des Unterarms 36. Flugabwehrwaffe (Abk.) 37. engl.: Brötchen 38. Ackergerät 40. Katzenrasse 44. Hirnstrommessung (Abk.) 47. gefrorenes Wasser 49. Stelle, Platz 51. dän.: Käse 53. Speisefisch 55. Warenschau 57. Bauholz 58. Blutstiller 59. in hohem Maße 60. Verwaltungsbehörde 61. Kapkolonist (Südafrika) 62. Schwertlilie 64. mittellose Menschen 65. lebhaft 66. Weinernte 69. Abgasfilter (Abk.) 71. dichterisch für: Adler 72. Abk.: und so weiter



Impressum

Bitte beachten Sie die geänderten E-Mail-Adressen!

Herausgeber: Was, wann, wo, wer, wie in Schnarup-Thumby, Struxdorf und Umgebung e.V.
Ulrich Barkholz (1. Vors.), Meiereistraße 13,
24891 Schnarup-Thumby, Tel. 04623-180014

Fax 04623-180017, E-Mail: mail@5w-info.de **WWWWW im Internet:** http://5w-info.de

Redaktion: Ulrich Barkholz (Tel. 04623-180014), Angelika Braatz-Hansen (Tel. 04623-2818654), Heiko

Koll (Tel. 04623-1202) E-Mail: red@5w-info.de

Anzeigen: Sigrid Kühnel (Tel. 04623-185864), Michael

Petersen (Tel. 04646-990080) E-Mail: anz@5w-info.de

Abrechnung/Finanzen: Hans-Jürgen Thomsen (Tel.

04623-189942)

E-Mail: abr@5w-info.de

Vertrieb: Dietrich Matschuck, Tel. 0175-2824683

5W erscheint monatlich in einer Auflage von mindestens 1000 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby und Struxdorf verteilt und u.a. an folgenden Stellen ausgelegt: Edeka-Märkte Satrup und Böklund; Dörpskrog "Zur Kastanie" Schnarup-Thumby; Buchhandlung Schröder, Ringelblume Naturkost, Baumarkt Köhn, Modehaus Harmening Süderbrarup; Reifenhandel Ringsleben Norderbrarup; Kiosk Dörpstuv, Sabines Friseurladen Mohrkirch; Star-Tankstelle, Imbiss-Point Böklund; Gasthaus Lindenhof und Kartoffelhof Lausen, Böel; Bäckerei Hecker, Böelschuby sowie Angeliter Buchhandlung, GP-Getränkemarkt, Die Haarschneider und Brigittes Haarstudio, Satrup.

Das nächste Heft erscheint am 17. Oktober 2015. Anzeigen- und Redaktionsschluss (zugleich Redaktionssitzungs-Termin) ist Freitag, 09.10.2015, 18 Uhr.

Alle Angaben entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluss. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen und behalten uns vor, eingesandte Texte sinnvoll zu kürzen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Etwaige Verantwortlichkeiten und Gewährleistungen liegen dann beim Autor. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung eingesandter Texte und Bilder.

Anzeigenpreise: http://anzeigenpreise.5w-info.de
Beitrittsformular: http://mitglied.5w-info.de
Persönliche Erinnerung an den nächsten
Schlusstermin: http://mailing.5w-info.de

Druck: El-Mundo Süderbrarup



Notdienste

Der Apotheken-Notdienstfinder

22833

von jedem Handy ohne Vorwahl

Handy: 22 8 33* Festnetz: 0800 00 22 8 33** SMS: "apo" an 22 8 33*



*max. 69 ct/Min/SMS **kostenlos

Augen- und HNO-ärztlicher Notdienst

Mi. und Fr. (außer an Feiertagen) 16 bis 18 Uhr Sa., So. und Feiertage 10 bis 12 Uhr Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Sozialpsychiatrischer Notdienst

nachts 19 - 7 Uhr und am Wochenende: Tel. 04621/21111

Gift-Notruf: 0551/19240 www.giz-nord.de

Notdienst der Zahnärzte

am Wochenende und an Feiertagen:
Tel. 04621/5499945 oder
www.zahnaerztevereinSL-FL..de

www.tierarzt-notdienstschleswig-flensburg.de

KVSH-Notdienst der Ärzte

Der ärztliche Notdienst findet außerhalb der Sprechzeiten der Arztpraxen in der KVSH Anlaufpraxis im Helios-Klinikum Schleswig, Lutherstraße 22, statt. Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 19–21 Uhr, Mi., Fr., 17–21 Uhr, Sa., So. und Feiertage 9–13 und 17–20 Uhr. Kinderärztlicher Notdienst in der Anlaufpraxis Schleswig: Sa., So. und Feiertage: 14–17 Uhr. Ärztlicher Bereitschaftsdienst außerhalb der Praxisöffnungszeiten erreichbar unter Tel. 116 117 (kosten-

los, bundesweit) zu diesen Zeiten: Mo., Di., Do. 18–8, Mi., Fr. 13–8, Sa., So. und Feiertage ganztags.

Im **Notfall** direkt die **112** (EU-weite Notrufnummer) wählen.



www.112.eu

Notruf bei Strom-/Gasstörungen:

SH-Netz AG Süderbrarup: 04641-92049308

außerhalb der Geschäftszeiten:
04106/6489090

Apothekennotdienst bundesweit: www.aponet.de

Das große

Schleswig-Holstein Büfett!!!!

Sonntag, 4. Oktober



Beginn 17.00 Uhr. Nur 14.90 je Person. Kinder unter 3 Jahren gratis!! Kinder von 4 – 12 Jahren 50 %!!





Landgasthof Satrup Krog

Glücksburger Straße 1 · 24986 MA · OT Satrup Telefon 0 46 33 - 207 · www.satrup-krog.de täglich geöffnet ab 12.00 Uhr · Dienstag Ruhetag



Peters Wärmetechnik

Hauptstraße 75 24405 Mohrkirch Tel.: 04646 - 234



www.peters-waermetechnik.de

Traumbäder von Peters Wärmetechnik!

Pfiffige Gestaltungsideen, drei Jahrzehnte Erfahrung und viel Gefühl für Ihre Wünsche - das ist der Stoff, aus dem wir Traumbäder bauen!

Endlich schöner baden.





